

Questionnaire

Charge de travail et santé des salariés âgés au Luxembourg

L'objet de cette étude est d'examiner la charge de travail et les restrictions liées à la santé des salariés âgés de 45 à 64 ans selon les connaissances et les méthodes des sciences du travail. Le catalogue des questions s'appuie principalement sur le modèle ERI (Effort-Reward Imbalance) du déséquilibre efforts/récompenses (Sigrist et al., 2004) et a été conçu par le professeur Richard Peter de l'Université d'Ulm. Les salariés âgés qui travaillent au Luxembourg constituent la population de l'étude. Les frontaliers des pays voisins (Belgique, France et Allemagne) sont également inclus dans l'échantillon de l'enquête en plus des travailleurs résidant au Luxembourg. L'institut de sondage Infas a ainsi mené un sondage téléphonique auprès d'un échantillon de 1000 salariés. Le questionnaire existe aussi en langue luxembourgeoise, allemande, française et portugaise.

Remarque:

Pour toutes les questions la catégorie de réponse « sans opinion » n'a pas été explicitement proposée aux répondants dans les entretiens téléphoniques et n'a donc été enregistrée par les intervieweurs que si les interviewés l'ont exprimé par eux-mêmes. C'est pourquoi cette catégorie de réponse n'est pas explicitement documentée dans le questionnaire.

**1. Tout d'abord, j'ai besoin de connaître votre date de naissance.
Votre année de naissance est tout a fait suffisante.**

2. Actuellement, travaillez-vous au moins 10 heures par semaine?

Oui
Non

3. Actuellement, avez-vous un ou plusieurs emploi(s) au Luxembourg?

Un emploi
Plusieurs emplois

4. Quelle est votre situation professionnelle? Êtes-vous...

Salarié(e)
Fonctionnaire
Collaborateur / Collaboratrice indépendant(e) (free lance)
Membre de la famille aidant
Travailleur indépendant

**5. Actuellement, quelle est votre activité professionnelle principale?
Indiquez la désignation exacte de cette activité. Par exemple ne dites pas « employé commercial » mais « employé d'une entreprise de transport » ou bien ne dites pas « ouvrier » mais « ajusteur-mécanicien ». Si vous êtes fonctionnaire, indiquez s'il vous plaît votre fonction, par exemple: « officier de police » ou « professeur certifié(e) ».**

6. Décrivez précisément cette activité professionnelle.

7. Cette profession a-t-elle un autre nom spécifique?

8. Et vos activités au travail sont-elles...

en grande partie de nature intellectuelle
en grande partie de nature physique
aussi bien de nature intellectuelle que physique?

9. Êtes-vous le / la supérieur(e) hiérarchique d'autres salariés?

Oui
Non

10. Combien de personnes sont soumis à votre responsabilité?

_____ collaborateurs

11. Quelle est la nature de votre contrat de travail? Est-ce que c'est...

un contrat de travail à durée indéterminée

un contrat de travail à durée déterminée

une mission d'interim

un autre contrat?

12. Actuellement, travaillez-vous...

à temps plein

ou à temps partiel?

autres (y compris activité professionnelle mineure)

13. Combien d'heures de travail hebdomadaire votre contrat de travail prévoit-il?

_____ heures

pas de réglementation par contrat concernant les heures de travail hebdomadaire

14. Maintenant il s'agit de votre travail effectif. Sur les 12 derniers mois, combien d'heures travaillez-vous en moyenne par semaine? Comptez, s'il vous plaît, également le surcroît régulier de travail et les heures supplémentaires.

_____ heures

15. Parmi les propositions suivantes concernant votre temps de travail, lesquelles ont correspondu à votre activité professionnelle au cours des 12 derniers mois?

Vous avez un travail posté.

Vous avez des horaires fixes.

Vous avez des horaires flexibles.

Vous n'avez pas d'horaires fixes.

16. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous travaillé régulièrement le week-end?

Oui

Non

17. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous travaillé régulièrement le soir à partir de 19 h?

Oui

Non

18. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous travaillé régulièrement la nuit à partir de 22 h?

Oui

Non

19. Au cours d'une journée habituelle de travail, quelle est la durée du trajet entre votre domicile et votre lieu de travail?

_____ heures

travaille à la maison

20. Dans quel type d'entreprise travaillez-vous? S'agit-il...

d'une entreprise privée (à but lucratif)

d'un organisme luxembourgeois du secteur public

d'une organisation ou institution européenne ou internationale

d'une (autre) organisation non gouvernementale (par exemple, une association)?

21. Cette entreprise est-elle uniquement domiciliée au Luxembourg ou bien possède-t-elle une ou plusieurs filiale(s) à l'étranger?

Siège social et filiales de l'entreprise uniquement au Luxembourg

Filiales ou siège social également à l'étranger

22. Combien de personnes travaillent dans votre entreprise au Luxembourg?

_____ salariés

23. Veuillez répondre aux questions suivantes uniquement en ce qui concerne l'établissement pour lequel vous travaillez. À quel secteur économique l'établissement qui vous emploie se rattache-t-il?

Agriculture

Bâtiment

Industrie et production

Nettoyage

Surveillance

Artisanat

Hébergement et restauration

Commerce et automobile

Conseil

Banques, assurances, secteur de la finance

Transport de voyageurs

Transport de marchandises

Technologie de l'information

Média

Poste et télécommunication

Éducation et enseignement

Recherche

Secteur hospitalier

Santé et affaires sociales

Communauté européenne ou autre autorité internationale (p.ex. OTAN, NAMSA, etc.)

État, communes, administration publique

Chez des particuliers (p.ex. comme aide au foyer)

Autre secteur (enregistrer de façon ouverte)

Filtre: Si Industrie et production

24. De quel secteur industriel s'agit-il précisément?
Fabrication de produits alimentaires, de fourrage et de boissons
Transformation du tabac
Fabrication d'ouvrages en bois, en osier, en liège ou d'ouvrages de sparterie (à l'exception du mobilier)
Fabrication d'imprimés; reproduction de supports sonores, vidéos et de supports de données
Fabrication de produits chimiques
Fabrication d'articles en caoutchouc et en plastique
Fabrication du verre et d'articles en verre, de céramique, transformation de la pierre et de la terre
Métallurgie (traitement initial)
Métallurgie (transformation)
Fabrication de produits informatiques, électroniques et optiques
Fabrication d'équipements électriques
Fabrication de véhicules automobiles et de pièces détachées
Autre construction de véhicules
Fabrication de mobilier
Fabrication d'autres produits (entre autre: génie biomédical, articles de sport et jouets, instruments de musique, etc.)
Réparation et installation de machines et d'équipements
Autre

Filtre: Si Éducation et Enseignement

25. Votre entreprise est-elle un établissement de formation public ou privé?
Établissement public
Établissement privé

Filtre: Si État, communes, administration publique

26. De quel secteur s'agit-il précisément?
Administration publique
Affaires étrangères, Défense, Justice, Sécurité publique
Sécurité sociale
Autre service public

27. Depuis quand travaillez-vous dans cette entreprise?
___ mois ___ année

28. Depuis quand travaillez-vous à votre poste actuel dans cette entreprise?
___ mois ___ année

29. Combien de personnes travaillent dans votre établissement / votre entreprise?

- 1 – 4 personnes
- 5 – 14 personnes
- 15 – 49 personnes
- 50 – 249 personnes
- 250 personnes ou plus

30. Votre entreprise possède-t-elle une convention collective?

- Oui
- Non

31. Êtes-vous membre d'un syndicat?

- Oui
- Non

32. Dans quelle mesure êtes-vous informé(e) des décisions, des modifications importantes ou des plans de développement dans votre entreprise? Est-ce...

- dans une très forte mesure
- dans une forte mesure
- dans une moyenne mesure
- dans une faible mesure
- dans une très faible mesure

33. Dans quelle mesure diriez-vous que vos droits comme salariés sont respectés dans votre entreprise? Est-ce...

- dans une très forte mesure
- dans une forte mesure
- dans une moyenne mesure
- dans une faible mesure
- dans une très faible mesure

34. J'aimerais maintenant aborder la question de la formation continue et du perfectionnement professionnel dans votre entreprise. Dans quelle mesure...					
	dans une très forte mesure	dans une forte mesure	dans une moyenne mesure	dans une faible mesure	dans une très faible mesure
... avez-vous la possibilité d'améliorer votre qualification dans votre entreprise?					
... votre entreprise vous soutient-elle de suivre une formation continue?					
... votre entreprise a-t-elle un intérêt à améliorer votre qualification?					

35. Combien de jours de formation continue avez-vous eu en 2014?
____ jours
je n'ai pas suivi de formation continue

Filtre: Si au moins suivi une formation continue

36. Qui a pris en charge les frais de cette formation continue? Indiquez lesquels des acteurs suivants ont participé au financement. Les dépenses ont-elles été prises en charge par... (plusieurs réponses possibles)
l'employeur
un (autre) organisme public
une autre personne / un autre organisme
vous-même?

37. Au cours des trois dernières années, combien de fois votre entreprise a-t-elle mené des actions visant à informer le personnel sur les problèmes de santé au travail? Pensez par exemple à des réunions d'information, des ateliers ou des mesures de formation ciblées.
1 à 3 fois au cours des trois dernières années
4 à 10 fois au cours des trois dernières années
Plus de 10 fois au cours des trois dernières années
Jamais au cours des trois dernières années

38. Au cours des trois dernières années, avez-vous participé dans votre entreprise à une réunion d'information ou à une formation sur le thème...	Oui	Non
... prévention contre l'incendie?		
... prévention des accidents?		
... risques chimiques, biologiques ou liés aux radiations?		
... équipement du poste de travail respectueux de la santé / ergonomie?		

... mobbing?		
... stress lié au travail?		
... égalité des sexes?		
... promotion des migrants / des personnes issues de l'immigration?		
... promotion des personnes handicapées?		
... promotion des travailleurs âgés?		

39. À présent quelques questions sur les conditions de travail dans l'entreprise. À quelle fréquence travaillez-vous dans les conditions de travail suivantes? À quelle fréquence...?					
	Jamais	Jusqu'à un quart du temps	Jusqu'à la moitié du temps	Jusqu'à trois-quarts du temps	Plus de trois-quarts du temps, donc presque tout le temps?
...travaillez-vous debout?					
...travaillez-vous assis?					
...sur votre lieu de travail, êtes-vous exposé au froid, à la chaleur, à l'humidité ou à des courants d'air?					
...sur votre lieu de travail, êtes-vous exposé au bruit ou à un niveau élevé de bruits d'environnement?					
...dans votre travail, devez-vous vous pencher, vous accroupir, vous agenouiller, ou devez-vous effectuer des travaux en position allongée ou au-dessus de votre tête?					
...dans votre travail, devez-vous soulever des objets lourds et/ou porter des charges lourdes?					
...dans votre travail, devez-vous effectuer des mouvements unilatéraux, dans le sens d'activité physique unilatérale?					

**40. Je vais à présent vous énoncer d'autres conditions de travail possibles.
Pour chacune de ces affirmations, veuillez me dire tout d'abord en répondant par oui ou non si elle décrit votre situation de travail personnelle.**

	Oui				Non
Je suis constamment pressé(e) par le temps à cause d'une forte charge de travail.	Si oui à quel point cela vous pèse-t-il?				
	Pas du tout	Modérément	Fortement	Très fortement	
Je suis fréquemment interrompu(e) et dérangé(e) dans mon travail.	Si oui à quel point cela vous pèse-t-il?				
	Pas du tout	Modérément	Fortement	Très fortement	
J'ai beaucoup de responsabilités à mon travail.	Si oui à quel point cela vous pèse-t-il?				
	Pas du tout	Modérément	Fortement	Très fortement	
Je suis souvent contraint(e) à faire des heures supplémentaires.	Si oui à quel point cela vous pèse-t-il?				
	Pas du tout	Modérément	Fortement	Très fortement	
Mon travail exige des efforts physiques.	Si oui à quel point cela vous pèse-t-il?				
	Pas du tout	Modérément	Fortement	Très fortement	
Au cours des dernières années, mon travail est devenu de plus en plus exigeant.	Si oui à quel point cela vous pèse-t-il?				
	Pas du tout	Modérément	Fortement	Très fortement	

41. Je vais à présent vous énoncer d'autres conditions de travail possibles.

Pour chacune de ces affirmations, veuillez me dire tout d'abord en répondant par oui ou non si elle décrit votre situation de travail personnelle.

	Oui	Non				je n'ai pas de supérieur / pas de collègues	
Je reçois le respect que je mérite de mes supérieurs.			Si non à quel point cela vous pèse-t-il?				
			Pas du tout	Modérément	Fortement	Très fortement	
Je reçois le respect que je mérite de mes collègues.			Si non à quel point cela vous pèse-t-il?				
			Pas du tout	Modérément	Fortement	Très fortement	
Au travail, je bénéficie d'un soutien satisfaisant dans les situations difficiles.			Si non à quel point cela vous pèse-t-il?				/
			Pas du tout	Modérément	Fortement	Très fortement	

**42. Je vais à présent vous énoncer d'autres conditions de travail possibles.
Pour chacune de ces affirmations, veuillez me dire tout d'abord en répondant par oui ou non si elle décrit votre situation de travail personnelle.**

	Oui				Non
On me traite injustement à mon travail.	Si oui à quel point cela vous pèse-t-il?				
	Pas du tout	Modérément	Fortement	Très fortement	
Mes perspectives de promotion sont faibles.	Si oui à quel point cela vous pèse-t-il?				
	Pas du tout	Modérément	Fortement	Très fortement	
Je suis en train de vivre ou je m'attends à vivre un changement indésirable dans ma situation de travail.	Si oui à quel point cela vous pèse-t-il?				
	Pas du tout	Modérément	Fortement	Très fortement	
Ma sécurité d'emploi est menacée.	Si oui à quel point cela vous pèse-t-il?				
	Pas du tout	Modérément	Fortement	Très fortement	

**43. Je vais à présent vous énoncer d'autres conditions de travail possibles.
Pour chacune de ces affirmations, veuillez me dire tout d'abord en répondant par oui ou non si elle décrit votre situation de travail personnelle.**

	Oui	Non				
Ma position professionnelle actuelle correspond bien à ma formation.			Si non à quel point cela vous pèse-t-il?			
			Pas du tout	Modérément	Fortement	Très fortement
Vu tous mes efforts, je reçois le respect et l'estime que je mérite à mon travail.			Si non à quel point cela vous pèse-t-il?			
			Pas du tout	Modérément	Fortement	Très fortement
Vu tous mes efforts, mes perspectives de promotion sont satisfaisantes.			Si non à quel point cela vous pèse-t-il?			
			Pas du tout	Modérément	Fortement	Très fortement
Vu tous mes efforts, mon salaire est satisfaisant.			Si non à quel point cela vous pèse-t-il?			
			Pas du tout	Modérément	Fortement	Très fortement

44. Je vais à présent vous lire quelques affirmations concernant votre degré d'influence et votre marge de manœuvre sur votre lieu de travail. Veuillez m'indiquer dans quelle mesure ces affirmations sont valables dans votre travail.
Dans quelle mesure...

	dans une très forte mesure	dans une forte mesure	en partie	dans une faible mesure	dans une très faible mesure	je n'ai pas de collègues
...avez-vous une grande marge d'influence sur votre travail?						
...avez-vous votre mot à dire dans le choix des personnes avec qui vous travaillez?						
...pouvez-vous influencer la quantité de travail qui vous est attribué?						
...avez-vous une influence sur ce que vous faites au travail?						
...pouvez-vous décider vous-même quand vous prenez une pause?						
...pouvez-vous prendre des vacances quand vous désirez?						
...pouvez-vous quitter votre travail pour un petit instant afin d'aller bavarder avec un collègue?						
...pouvez-vous quitter, sans autorisation spéciale, votre travail pour une demi-heure afin de régler une affaire privée?						

45. Parlons maintenant des perspectives d'évolution dans le cadre de votre travail.					
Dans quelle mesure...					
	dans une très forte mesure	dans une forte mesure	en partie	dans une faible mesure	dans une très faible mesure
...votre travail nécessite-t-il que vous preniez des initiatives?					
...avez-vous la possibilité d'apprendre de nouvelles choses par votre travail?					
...pouvez-vous utiliser vos compétences et votre expertise dans votre travail?					

46. Veuillez également m'indiquer à quel point vous êtes d'accord ou pas avec les affirmations suivantes.				
	Pas du tout d'accord	Pas d'accord	D'accord	Tout à fait d'accord
Au travail, il m'arrive fréquemment d'être pressé(e) par le temps.				
Je commence à penser à des problèmes au travail dès que je me lève le matin.				
Quand je rentre à la maison, j'arrive facilement à me décontracter et à oublier tout ce qui concerne mon travail.				
Mes proches disent que je me sacrifie trop pour mon travail.				
Le travail me trotte encore dans la tête quand je vais au lit.				
Quand je remets à plus tard quelque chose que je devrais faire le jour même, j'ai du mal à dormir le soir.				

**47. J'aurais à présent quelques questions sur des problèmes de santé spécifiques.
Au cours des derniers 12 mois, avez-vous eu...**

	Jamais	Rarement	Parfois	Souvent	(Presque) tout le temps
... des problèmes cardiaques?					
... des maux de tête?					
... des problèmes de dos?					
... des problèmes au niveau des articulations?					
... des problèmes d'estomac?					
... des difficultés à dormir la nuit?					

48. Comment décririez-vous votre état de santé actuel?

Très bon
Bon
Satisfaisant
Moins bon
Mauvais

49. Lorsque vous devez prendre les escaliers et ainsi monter plusieurs étages à pieds : votre état de santé vous affecte-t-il fortement, un peu ou pas du tout?

Fortement
Un peu
Pas du tout

50. Et qu'en est-il des autres activités quotidiennes lorsque, par exemple, il est nécessaire de porter une charge lourde ou d'avoir de la mobilité : votre état de santé vous affecte-t-il fortement, un peu ou pas du tout?

Fortement
Un peu
Pas du tout

51. Veuillez repenser aux quatre dernières semaines. Veuillez m'indiquer à quelle fréquence vous avez ressenti les états d'âme cités auparavant.

À quelle fréquence est-il arrivé dans les quatre dernières semaines...

	Jamais	Presque jamais	Parfois	Souvent	(Presque) toujours
...que vous vous soyez senti stressé ou sous pression?					
...que vous vous soyez senti abattu et triste?					
...que vous vous soyez senti calme et pondéré?					
...que vous vous soyez senti plein d'énergie?					
...que vous ayez eu de fortes douleurs physiques?					
...qu'en raison de <u>problèmes de santé de nature physique</u> , vous ayez eu du mal à accomplir toutes les tâches professionnelles ou personnelles que vous auriez souhaité réaliser?					
...qu'en raison de <u>problèmes de santé de nature physique</u> , vous ayez été restreint(e) dans vos tâches professionnelles ou personnelles?					
...qu'en raison de <u>problèmes psychiques ou émotionnels</u> , vous ayez eu du mal à accomplir toutes les tâches professionnelles ou personnelles que vous auriez souhaité réaliser?					
...qu'en raison de <u>problèmes psychiques ou émotionnels</u> , vous ayez réalisé vos tâches professionnelles ou personnelles de manière moins attentive?					
...qu'en raison de problèmes de santé ou de problèmes psychiques, vous vous soyez senti restreint(e) dans votre vie sociale, par exemple avec vos amis, vos connaissances ou avec vos proches?					

52. À quelle fréquence avez-vous songé au cours des 12 derniers mois à...					
	Jamais	Quelques fois durant l'année	Quelques fois par mois	Quelques fois par semaine	Tous les jours
...quitter votre employeur actuel?					
...changer votre activité professionnelle actuelle?					
...renoncer entièrement à votre activité professionnelle?					

53. Et auriez-vous des difficultés à retrouver un emploi similaire si vous perdiez votre travail ou si vous démissionniez?
 Utilisez une échelle de 1: Très difficile à 5: Absolument pas difficile pour exprimer votre point de vue. Vous pouvez nuancer votre avis grâce aux valeurs intermédiaires.

Très difficile
Absolument pas difficile

54. Jusqu'à quel âge aimeriez-vous travailler, indépendamment des dispositions légales concernant la retraite?

50-54 ans
55-59 ans
60-65 ans
au-delà de l'âge légal de la retraite

55. Et jusqu'à quel âge pensez-vous pouvoir travailler?

50-54 ans
55-59 ans
60-65 ans
au-delà de l'âge légal de la retraite

56. À quel point êtes-vous d'accord avec les affirmations suivantes concernant le départ à la retraite :				
	Tout à fait d'accord	D'accord	Pas d'accord	Pas du tout d'accord
D'un point de vue financier, je pourrais me permettre de me retirer définitivement de la vie active avant d'avoir atteint l'âge légal de la retraite.				
Dans mon entourage, on partage l'opinion qu'il vaut mieux se retirer plus tôt que tard de la vie active.				

57. Veuillez décrire à présent la manière dont vous vous êtes senti au cours des 6 derniers mois. À quelle fréquence avez-vous ressenti les affirmations suivantes?				
	Jamais	Rarement	Parfois	Souvent
Je me suis ennuyé.				
J'étais inquiet/ète en raison de critiques.				
Je me sens abattu ou très malheureux.				
Je me suis senti désemparé et inquiet/ète.				
Je me suis senti très seul et détaché du monde.				

58. Nous arrivons maintenant à la dernière partie de notre entretien. J'aimerais vous poser encore quelques questions à votre sujet. Quel est votre diplôme le plus élevé? Prenez également en compte vos diplômes professionnels et de formation professionnelle.	
<input type="checkbox"/>	un diplôme de l'école primaire
<input type="checkbox"/>	un diplôme de l'enseignement secondaire
<input type="checkbox"/>	un baccalauréat général ou professionnel ou un diplôme similaire
<input type="checkbox"/>	une formation professionnelle
<input type="checkbox"/>	un brevet de maîtrise ou de technicien
<input type="checkbox"/>	un diplôme d'une école professionnelle
<input type="checkbox"/>	une licence, un bachelor
<input type="checkbox"/>	un mastère ou un diplôme équivalent
<input type="checkbox"/>	un doctorat
<input type="checkbox"/>	aucun diplôme

**59. Combien de personnes d'au moins 16 ans vivent dans votre foyer?
Veuillez vous compter vous-même dans ce chiffre.**

___ personnes dans le foyer

**60. Et combien de ces personnes de plus de 16 ans ont-elles une activité professionnelle régulière d'au moins dix heures par semaine au Luxembourg?
N'oubliez pas de vous compter vous-même.**

___ personnes actives

61. Vivez-vous en couple?

Oui

Non

62. Combien d'enfants vivent dans votre foyer?

___ enfant(s)

63. Quel âge a l'enfant le plus jeune de votre foyer?

___ an(s)

64. Sexe de la personne interrogée

Homme

Femme

65. Quelle est votre langue maternelle?

le luxembourgeois

le français

l'allemand

le portugais

l'italien

autre langue maternelle: _____

66. Quelle est votre nationalité?

Luxembourgeoise

Française

Allemande

Portugaise

Belge

Italienne

Ou une autre nationalité: _____